

Lector

Strumenti Audio hi-fi

BEDIENUNGSANLEITUNG

LECTOR DIGIDRIVE TL III

REAL TUBE OUTPUT CD-PLAYER

MIT SEPARATEM NETZTEIL





SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte Anweisungen lesen: Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten gelesen werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.

2. Anweisungen aufbewahren: Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

3. Warnungen beachten: Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen befolgt werden.

4. Bitte befolgen Sie die Anweisungen: Alle Betriebs- und Gebrauchsanweisungen sollten befolgt werden.

5. Wasser und Feuchtigkeit: Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden – zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Wäschewanne, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens und dergleichen.

6. Transport - Transportwagen: Das Gerät sollte nur mit einer vom Hersteller empfohlenen Transportkarre (Sackkarre), Paletten-Wagen oder Plateau-Wagen, in der originalen Umverpackung transportiert. Abrupte Stopps, übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen können dazu führen, dass die Transportmittel mit dem Gerät umfallen/umkippen können und das Gerät Schaden nimmt.

PORTABLE CART
WARNING



S3125A

7. Wand- oder Deckenmontage: Das Gerät sollte nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers an einer Wand oder Decke montiert werden.

8. Belüftung: Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass es nicht auf einem Bett, einem Sofa, einem Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche platziert wird, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnte, oder dass es in einer Einbauinstallation, wie in einem Bücherregal oder einem Schrank platziert wird, die den Luftstrom durch die Lüftungsöffnungen behindern könnte.

9. Hitzeentwicklung: Das Gerät sollte in ausreichender Entfernung von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) platziert werden.

10. Stromquellen: Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät gekennzeichnet ist.

11. Erdung oder Polarisation: Die Vorsichtsmaßnahmen, die getroffen werden sollten, damit die Erdung oder Polarisation des Gerätes nicht beeinträchtigt werden.

12. Netzkabelschutz: Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht darauf treten oder sie durch auf oder gegen sie gestellte Gegenstände einklemmen kann. Achten Sie dabei besonders auf Kabel an Steckern, Steckdosen und auf die Stellen, an denen sie angeschlossen sind!

13. Reinigung: Das Gerät sollte nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers gereinigt werden.

14. Zeiträume der Nichtbenutzung: Das Netzkabel des Gerätes sollte aus der Steckdose gezogen werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.



15. Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten: Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Gehäuse und keine Flüssigkeiten verschüttet und in das Gerät geraten können.

16. Schäden, die eine Wartung erfordern: Das Gerät sollte ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn:

- A. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind; oder
- B. Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gerät geraten sind; oder
- C. Das Gerät Regen oder Spritzwasser/Löschwasser ausgesetzt war; oder
- D. Das Gerät nicht normal funktioniert oder eine deutliche Leistungsänderung bemerkbar ist; oder
- E. Das Gerät fallengelassen wurde oder/und das Gehäuse dabei geöffnet oder beschädigt wurde.

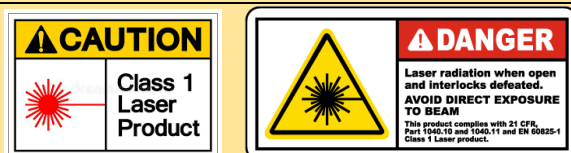
17. Wartung: Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät über die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Hinweise hinaus zu warten. Alle anderen Wartungsarbeiten sollten ausschließlich qualifizierten Servicemitarbeitern überlassen werden!

Warnung, bitte beachten!: Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nie direkter Feuchtigkeit aus, die durch hohe Luftfeuchtigkeit, Regen, Tropfen oder Wasserspritzer verursacht wurden!



⚠ Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die möglicherweise so groß ist, dass für Personen die Gefahr eines Stromschlags besteht!

⚠ Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen (Wartungsanweisungen) in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation aufmerksam machen.



Gefahr: Bei geöffnetem Gerät entsteht unsichtbare Laserstrahlung! Vermeiden Sie direkte Strahleinwirkung. Die Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen oder Verfahren, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, können zu einer gefährlichen Strahlungseinwirkung führen!



VORSICHT

UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER STROMSCHLAGS ZU REDUZIEREN, SETZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU REDUZIEREN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE PRODUKTABDECKUNG.

Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung bitte ausschließlich qualifiziertem Personal.

BITTE BEACHTEN SIE

Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann bei unsachgemäßer Installation und Verwendung, d. h. die nicht in strikter Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers stehen, Störungen beim Radio- und Fernsehempfang verursachen. Es wurde typgeprüft und entspricht den Grenzwerten für Computergeräte der Klasse B gemäß den Spezifikationen in Unterabschnitt J von Teil 15 der FCC-Vorschriften, die einen angemessenen Schutz vor solchen Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten sollen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Produkt den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch **EIN-** und **AUS** schalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- **Richten Sie die Empfangsantenne des Radios oder Fernsehers neu aus**
- **Platzieren Sie den CD-Player mit gebührendem Abstand zum Radio oder Fernseher**
- **Entfernen Sie den CD-Player aus der unmittelbaren Nähe des Radios oder Fernsehers**
- **Stecken Sie den CD-Player in eine andere Steckdose, sodass CD-Player, Radio oder Fernseher an unterschiedlichen Stromkreisen angeschlossen sind.**

Bei Bedarf sollte der Benutzer für weitere Lösungsansätze den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-Fernsehtechniker konsultieren. Der Benutzer kann die folgende von der Bundes-Kommunikations-Kommission erstellte Broschüre vielleicht auch als hilfreich erachten:

„Wie man Probleme mit Radio-TV-Interferenzen erkennt und löst“

„How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems“ (US-Original)

Diese Broschüre ist unter Buch-Nr.: 004-000-00345-4, im US Printing Office Washington DC erhältlich.

CLASS ONE LASER PRODUCT

Dieses Produkt entspricht zum Herstellungsdatum den DHHS-Regeln, OFR Unterkapitel J, Teil 1040-10.

GEFAHR

Die Verwendung aller Steuerungen, Anpassungen oder Durchführung von Verfahren, die nicht hierin angegeben sind, können zu einer gefährlichen Strahlungseinwirkung führen.

ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG DES GERÄTES

Dieses Produkt verwendet einen unsichtbaren Laser-Abnehmer, um die auf einer CD aufgezeichneten Signale zu erkennen. Das Produkt wurde so konzipiert, dass die Laserstrahlen nicht über das Gehäuse hinausstrahlen. Um eine größere Exposition zu vermeiden, entfernen Sie die Abdeckung nicht!



ANWEISUNGEN UND VORSCHLÄGE FÜR DIE INBETRIEBNAHME & VERWENDUNG IHRES NEUEN LECTOR DIGIDRIVE TL III MIT SEPARATEM NETZTEIL PSU-DTL

Entfernen der Folierung und der Klebestreifen

Um den internen Laseraufnahmemechanismus während des Transports vor übermäßigen Stößen zu schützen, wurde er mit einer speziellen Transportfolie gesichert. Diese Folie wurde rund um das Gerät angebracht. Entfernen Sie unbedingt die Transportfolie, bevor Sie das Gerät einschalten.

1. Stellen Sie das Gerät vorsichtig auf die linke Seite und setzen sie es möglichst keinen Erschütterungen aus.
2. Bitte drehen Sie das Gerät gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie vorsichtig die Transportfolie.
3. Bewahren Sie die Folie, zusammen mit der Kartonage und ggf. zusammen mit dieser Anleitung, an einem sicheren Ort auf, da Sie ihn im Falle eines Garantiefalles, einer Reparatur oder eines Weitertransportes möglicherweise benötigen werden.
4. Wenn Sie Ihren **DIGIDRIVE TL III** transportieren möchten, stellen Sie sicher, dass sich keine CD im Player befindet, bevor Sie u.U. die Transportfolie wiederverwenden oder erneuern. Gehen Sie zum Ersetzen der Folie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Auswählen eines Ortes für die Installation

Wie jedes Elektrogerät stellt auch Ihr **DIGIDRIVE TL III** einige bescheidene Betriebsanforderungen.

Installieren Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, an dem es direkter Feuchtigkeit, hoher Luftfeuchtigkeit, Vibrationen oder Staub ausgesetzt ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass eine ausreichende Belüftung vorhanden ist, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt sind und dass die Umgebungstemperatur im Bereich von 10–32 °C (50–90 °F) liegt. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Zuverlässigkeit dieses Geräts beeinträchtigen.

Elektrische Anforderungen

Ihr **DIGIDRIVE TL III** wurde für die Stromversorgung über ein separates Netzteil (**PSU-DTL**) mit der örtlichen Wechselspannung entwickelt. Überprüfen Sie die Einstellung Ihres Geräts anhand der hinteren Spannungsplatte. Versuchen Sie niemals, das Gerät an eine Steckdose mit höherer Spannung anzuschließen, da dies eine ernsthafte Brandgefahr darstellt. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler oder an den zuständigen Vertriebspartner.

Anschließen des DIGIDRIVE TL III mit separaten Netzteil PSU-DTL

Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Netzkabel um. Der mehrpolige Stecker auf der Rückseite von **PSU-DTL** verfügt über einen Hochspannungsausgang! Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, schließen Sie unbedingt den mehrpoligen Stecker an die Buchse auf der Rückseite des Netzteils an. Erst nachdem alle Verbindungen hergestellt sind, können Sie den AC-Netzstecker in das Netz einstecken.

So verwenden Sie den Netzschalter:

1. Hauptstromversorgung Ihres **PSU-DTL** ein- und ausschalten.
2. Digitaler Netzschalter zum Ein- und Ausschalten des digitalen Bereichs des **DIGIDRIVE TL III**.
3. Analoger Netzschalter zum Ein- und Ausschalten des analogen Bereichs des **DIGIDRIVE TL III**.

Bei eingeschaltetem Hauptschalter ist es möglich, die beiden Abschnitte (Digital & Analog) ein- und auszuschalten. Je nach Wunsch, können diese Bereiche in der Aufwärmphase oder in Ruhephasen des CD-Players ein – oder ausgeschaltet werden; dazu muss das Netzteil allerdings an die Netzspannung angeschlossen sein.

Für den Normalbetrieb müssen alle drei Schalter auf ON stehen.

Docet-Lector übernimmt keine Verantwortung für den unsachgemäßen Gebrauch der Produkte.



Bevor Sie Ihren **DIGIDRIVE TL III** bewegen oder wenn er längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie das Netzkabel bitte vorsichtig ab, indem Sie am Stecker und nicht am Kabel ziehen. Stellen Sie außerdem keine Möbel oder andere schwere Gegenstände auf das Kabel. Bei unsachgemäßer Verwendung des Netzkabels kann es zu einem Kurzschluss und/oder zu einem Brand kommen. Um eine Verschlechterung des Klangs zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht um die Patchkabel anderer Komponenten gewickelt oder mit diesen verflochten ist.

Öffnen Sie das Gehäuse bitte nicht

Im Gehäuse des **DIGIDRIVE TL III** befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder die internen Komponenten zu manipulieren. Das unsachgemäße Öffnen des Gehäuses stellt nicht nur eine potenzielle Brand- und Stromschlaggefahr dar, sondern führt auch zum Erlöschen Ihrer Garantie.

Feuchtigkeit und Fremdkörper

Wenn versehentlich Wasser oder ein Fremdkörper (insbesondere Metall) in Ihr Gerät eingedrungen ist, ziehen Sie bitte sofort das Netzkabel ab und wenden Sie sich an einen autorisierten Lector-Servicetechniker oder an den zuständigen Vertriebspartner. Die Verwendung dieses Produkts unter diesen Bedingungen stellt eine mögliche Brand- und/oder Stromschlaggefahr dar.

Lector-Geräte, die durch die **CMI-DISTRIBUTION EUROPE** vertrieben werden, sind alle nach DGUV (Deutsche Gesetzliche Unfall Versicherung), Vorschrift 3 überprüft und gesiegelt.

Warum ist eine DGUV V3 Prüfung

Die zum 01.04.1979 eingeführte DGUV Vorschrift 3, damals noch unter dem Namen BGV A3, verpflichtet jeden Unternehmer, elektrische Betriebsmittel in seinem Unternehmen auf ihre Funktionstüchtigkeit prüfen zu lassen. Üblicherweise wird der E-Check nach DGUV V3, ehemals BGV A3 Messung, vor der ersten Inbetriebnahme der Apparatur sowie in regelmäßigen Abständen erneut, wie z.B. bei Bürogeräten, Beleuchtungskörpern, Netzkabeln oder Geräten der Unterhaltungselektronik, welche in öffentlichen Einrichtungen oder öffentlich zugänglichen Präsentations- oder Messräumen beispielsweise alle zwei Jahre durchgeführt. Im Rahmen der Elektroprüfung wird kontrolliert, ob sich die Betriebsmittel im ordnungsgemäßen Zustand befinden und gefahrlos verwendet werden können. Das Ergebnis der Elektroprüfung wird vermerkt und das Gerät mit einem Prüfsiegel gekennzeichnet.

Reinigen Ihres DIGIDRIVE TL III

Wenn Ihr **DIGIDRIVE TL III** verschmutzt ist, wischen Sie ihn vorsichtig mit einem weichen Tuch ab, entweder trocken oder leicht mit mildem Seifenwasser angefeuchtet. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel jeglicher Art.

BEDIENELEMENTE

Power-Taste (EIN – AUS)

Durch Betätigen der Ein-/Aus-Taste wird Ihr **DIGIDRIVE TL III** ein- und ausgeschaltet. Sie können erkennen, wann der Player aktiviert ist, indem Sie auf das (Display) Anzeigefeld schauen.

Disc-Fach / CD-Schublade

In diesem Fach befindet sich die Disc zum Abspielen. Die Abdeckung wird per Hand bewegt und gleitet zum Be- und Entladen leicht vorwärts und rückwärts und gibt die Aufnahme für die CD frei.



Einlegen der CD in die CD-Aufnahme - Load / Laden

Öffnen Sie bitte das CD-Fach und legen Sie die abzuspielende CD mit der silbernen Seite nach unten und der Beschriftung nach oben vorsichtig auf die Achse des Motors auf, fixieren die CD mit dem beiliegenden „Centre-Puck“ und schließen Sie bitte das CD-Fach wieder vollständig; ein Sensor überwacht das ordnungsgemäße Schließen der CD-Fach-Abdeckung (Schublade).

Play-Taste / Wiedergabe

Wenn Ihr **DIGIDRIVE TL III** eingeschaltet und geladen ist, drücken Sie die Wiedergabetaste, um mit der Wiedergabe der Disc zu beginnen.

Fernbedienungssensor

Empfängt Infrarotsignale von der Fernbedienung. Verdecken Sie diesen Sensor nicht, da dies zu einem Ausfall der Fernbedienung führen kann.

LADEN EINER DISC

Bedienelemente des DIGIDRIVE TL III:

PLAY-Taste:

Drücken Sie die Wiedergabetaste, um die Wiedergabe der eingelegten CD zu starten

STOP-Taste:

Stoppt die Disc im Wiedergabemodus und bringt den Laser-Abtaster zur ersten Auswahl auf der Disc zurück. STOP setzt auch die Pausen- und Wiederholungsmodi zurück und versetzt das Gerät in den Standby-Modus.

1. Betätigen Sie den POWER-Schalter am Netzteil: Das MULTIFUNKTIONS-DISPLAY wird aktiviert und zeigt eine blinkende gepunktete Linie an, die Sie darüber informiert, dass keine Disc eingelegt ist; im Display erscheint die Information (**NO-DISC**). Zu diesem Zeitpunkt akzeptiert Ihr CD-Player nur Befehle über die Schaltfläche „Laden-Öffnen-Schließen“ (**LOAD-OPEN-CLOSE**).

Abspielen der kompletten Disc:

2. Öffnen Sie das CD-Fach: Das CD-Fach lässt sich einfach per Hand öffnen und gibt die CD-Aufnahme frei.

3. Legen Sie eine CD ein. Entweder 5" oder 3":

(3 Zoll CD-Single) kann verwendet werden. Sobald die CD-Schublade vollständig geöffnet ist, nehmen Sie eine CD aus der Hülle. Halten Sie die CD an den Rändern fest und legen Sie sie mit dem Etikett nach oben in das Fach ein. Die Gesamt-Spielzeit und Rest-Laufzeit eines jeden CD-Titels werden erkannt und über die Display-Anzeige in Minuten (**MIN**) und Sekunden (**SEC**) angezeigt.

4. Schließen Sie das CD-Fach:

Das CD-Fach lässt sich einfach per Hand schließen und gibt die CD-Aufnahme frei. Wenn die CD-Schublade geschlossen ist, beginnt die Wiedergabe der CD; andernfalls wartet Ihr DIGIDRIVE TL-3 auf die weiteren Befehle über die Tasten des CD-Players oder über die beigefügte Lector-Fernbedienung.



5. Entnahme der CD aus dem CD-Fach:

Um die CD aus dem CD-Fach zu entnehmen, öffnen Sie das Fach einfach per Hand, durch das Zurückschieben der Abdeckung. Entnehmen Sie die CD bitte vorsichtig, halten Sie sie an den Rändern und versuchen Sie eine Berührung der Abspielfläche mit den Fingern zu vermeiden. Bitte schließen Sie anschließend das CD-Fach wieder, wenn Sie nicht unmittelbar eine weitere CD einlegen und abspielen möchten.

Abspielen der kompletten Disc:

Öffnen/Schließen des CD-Fachs: Wenn Sie einfach die gesamte Disc abspielen möchten, legen Sie die CD wie oben beschrieben in das CD-Fach ein und schließen Sie das CD-Fach wieder. Sobald die Titelliste der Disc ausgelesen wurde und der Laser-Abtaster den Anfang des ersten Titels erreicht hat, erscheint die erste Titelnummer über **TRACK** und die Wiedergabe beginnt.

Die Gesamt-Spielzeit und Rest-Laufzeit eines jeden CD-Titels werden erkannt und über die Display-Anzeige in Minuten (**MIN**) und Sekunden (**SEC**) angezeigt. Am Ende jedes Titels springt die Titelnummer weiter, gefolgt von der Anzeige der Spielzeit des neuen Titels.

Sobald alle Titel abgespielt wurden, stoppt die Wiedergabe der CD und das Display zeigt die Gesamtzahl der Titel auf der CD und die Gesamtspielzeit an.

Zurück zum Titel-Anfang der eingelegten CD:

Sobald alle Titel der CD abgespielt wurden, stoppt die Wiedergabe und das Display zeigt die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit der CD an. Am Ende eines jeden Titels, springt die Titelnummer weiter, gefolgt von der Anzeige der Spielzeit des neuen, folgenden Titels. Sie können zum Anfang eines gerade abgespielten Titels zurückkehren, indem Sie erneut die Wiedergabe-Taste (**PLAY**) betätigen; der Titel wird dann erneut vom Anfang wiedergegeben.

UNTER UMSTÄNDEN AUFTRETENDE „FEHLER“ UND IHRE WAHRSCHEINLICHEN URSACHEN

Obwohl bei der Herstellung Ihres handgefertigten **DIGIDRIVE TL III** CD-Players größte Sorgfalt angewendet wurde, besteht die Möglichkeit, dass doch ein Fehler auftritt oder der CD-Player aus irgendeinem Grund nicht zu Ihrer vollsten Zufriedenheit funktioniert.

Allerdings wird die Ursache sicherlich nicht immer am CD-Player selbst liegen. Externe Faktoren und die Tatsache, dass es Zeit braucht, sich an das gesamte Konzept des neuen Produkts zu gewöhnen als auch neue CDs können hier eine große Rolle spielen.

Um Ihnen unnötige Anrufe bei Ihrem Händler oder unserer Serviceorganisation zu ersparen, haben wir eine Liste möglicher Störungen und deren Ursachen zusammengestellt. Einige dieser Ursachen, beispielsweise solche, die nur mit dem Netzanschluss zusammenhängen, auch nur zu erwähnen, mag vielleicht etwas übertrieben erscheinen. Unsere Erfahrung zeigt jedoch, dass sie als Problemquellen leicht übersehen werden können.

Sollten Sie das Problem mithilfe dieser Liste nicht lösen können, suchen Sie bitte nicht weiter nach der „Fehlerquelle“, trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung (Netzstecker ziehen) und wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, Ihren zuständigen Vertriebspartner oder kontaktieren Sie uns telefonisch oder per E-Mail (**die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung**)

Unter keinen Umständen sollten Sie Ihren CD-Player selbst öffnen, dadurch erlöschen alle Rechte aus dem Garantie- & Gewährleistungsanspruch!



BEISPIELE

1. Nach dem Betätigen der Power-Taste leuchtet die Anzeige „-“ nicht:

- * Die Taste ist nicht weit genug eingedrückt.
- * Der Stecker des Netzkabels ist nicht oder nicht korrekt geschlossen.
- * An der Wechselstromsteckdose liegt kein Strom an.

Schließen Sie bitte ein anderes Elektrogerät an und prüfen Sie, ob das Gerät einwandfrei funktioniert. Auch neue CDs können hier eine Rolle spielen.

2. Nach dem Betätigen der Play-Taste (PLAY) keine weitere Funktion:

- * Die Transportschrauben wurden nicht entfernt.
- * Der CD-Player ist nicht eingeschaltet. Prüfen Sie bitte, ob die Anzeige „-“ leuchtet.
- * Der Mikroprozessor hat den Befehl nicht ordnungsgemäß empfangen.

3. Nach dem Schließen des CD-Fachs hört die Standby-Anzeige „-“ auf zu blinken und leuchtet nach einigen Sekunden kontinuierlich:

- * Die CD ist nicht mit dem Etikett nach oben eingelegt oder es befindet sich keine CD im CD-Player.
- * Die eingelegte CD ist verschmutzt.
- * Die eingelegte CD ist defekt?
- * Im CD-Fach befinden sich unerwünschte Fremdteile, z.B. Papier oder Verpackungsreste

Bitte überprüfen Sie, ob das Reinigen der CD, die Verwendung einer anderen CD und die Entnahme der unerwünschten Fremdteile den Fehler behebt.

4. Die CD wird abgespielt, weil die Titelnummer oder die Zeitanzeige im Display regelmäßig weiterläuft, aber kein Ton zu hören ist:

- * Der Verstärker oder der Receiver ist nicht eingeschaltet.
- * Die Position des Eingangs-Wahlschalters am Verstärker entspricht nicht dem CD-Eingang.
- * Der Verstärker bzw. die daran angeschlossenen Lautsprecher funktionieren nicht.
- * Die Verbindung zwischen CD-Player und Verstärker ist unterbrochen.

Bitte überprüfen Sie dies, indem Sie den CD-Player an eine andere Eingangsbuchse anschließen und noch einmal alle Anschlüsse/Verbindungen kontrollieren.

5. Der Ton ist schlecht oder verzerrt, oder Sie können nur einen Kanal hören:

- * Der CD-Player ist nicht an den CD-, AUX-, TUNER- oder TAPE IN-Eingang des Verstärkers angeschlossen, sondern an den PHONO-Eingang.
- * Einer der Stecker des Verbindungskabels ist nicht oder nicht richtig angeschlossen.
- * Die Disc ist verschmutzt oder stark zerkratzt.
- * In der CD-Schublade befinden sich unerwünschte Fremdteile, z.B. Papier oder Verpackungsreste
- * Der Verstärker bzw. die daran angeschlossenen Lautsprecher funktionieren nicht einwandfrei.

Bitte überprüfen Sie, durch Verwendung einer anderen Tonquelle oder durch Entnahme u.U. unerwünschter Fremdteile, ob der Fehler behoben werden kann.

6. Die Programmierung funktioniert nicht einwandfrei:

- * Die Disc ist verschmutzt oder stark zerkratzt.
- * Der Mikroprozessor verarbeitet die Befehle nicht ordnungsgemäß.
- * Alle 20 Speicherplätze sind bereits belegt und Sie haben das verpasst



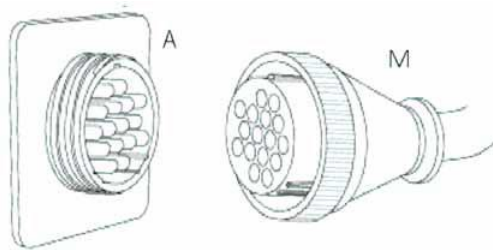
Bitte überprüfen Sie, ob das Reinigen der CD hilfreich ist, oder legen Sie eine neue CD ein. Löschen Sie das Programm durch Betätigen der STOP-Taste und speichern Sie es erneut. Bitte Wiederholen Sie die Wiedergabe und prüfen Sie, ob der Fehler behoben ist. Alle Speicherplätze sind belegt und Sie haben u.U. die Fehleranzeige (**ERROR**) im Display übersehen, die dies anzeigt. Bitte überprüfen Sie diese Fehlerangabe, indem Sie die Taste (**PROGRAM**) betätigen und überprüfen Sie erneut die Anzahl der angezeigten Titel auf Korrektheit.

7. Die folgenden Störungen können durch dieselben Umstände verursacht werden:

- * Die Wiedergabe beginnt nicht mit der ersten Titelnummer der CD.
- * Die Wiedergabe stoppt vor dem Ende der CD oder des Programms.
- * Der Mikroprozessor hat den Befehl nicht korrekt verarbeitet.

Überprüfen Sie bitte, ob der Fehler durch Aus- und Wiedereinschalten des CD-Players und anschließendes Neustarten behoben wird. Prüfen Sie bitte, ob das Reinigen der CD oder die Verwendung einer anderen, sauberen oder kratzfreien CD den Fehler behebt.

ANSCHLUSS DES DIGIDRIVE TL-3 AN DAS SEPARATE NETZTEIL PSU-DTL0DER PSU-7T



ANSCHLUSS PSU-GC

ANSCHLUSS DES DIGIDRIVE TL III

Vor dem Einschalten der Stromversorgung:

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet und das Netzkabel vollständig von der Steckdose getrennt ist! Stecken Sie den mehrpoligen Netzstecker ein und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung und die Übereinstimmung der Pins.

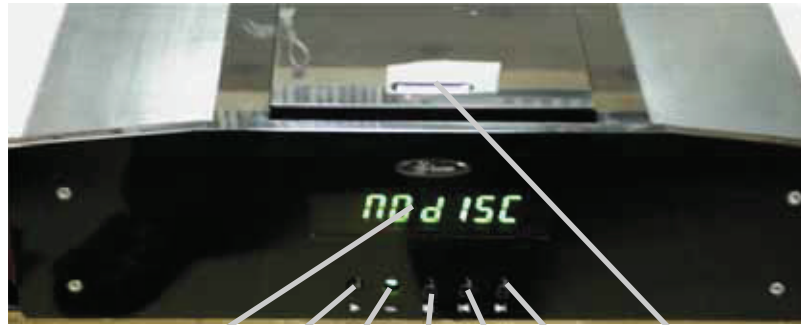
ANWENDUNG LECTOR-CENTRE PUCKS - (SELBSTZENTRIERENDER, MAGN. CD-STABILISATOR)



Um den magnetischen Stabilisator optimal zu nutzen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Bitte öffnen Sie das Schubladenfach des CD-Players
2. Bitte legen Sie die CD-Disc korrekt auf den Spindelmotor (graue Platte) auf
3. Platzieren Sie bitte den magnetischen Stabilisator vorsichtig auf der Achse des Motors.
4. Schließen Sie das CD-Fach und drücken Sie erst (**PLAY**), wenn die Infos auf dem Display angezeigt werden.
5. Um den „Lector-Centre-Puck“ (schwarze Kunststoffseite) ordnungsgemäß zu reinigen, verwenden Sie bitte ein mit Isopropylalkohol getränktes, flusen freies, weiches Tuch.

FRONTANSICHT MIT ANZEIGEN DIGIDRIVE TOP LOADING III

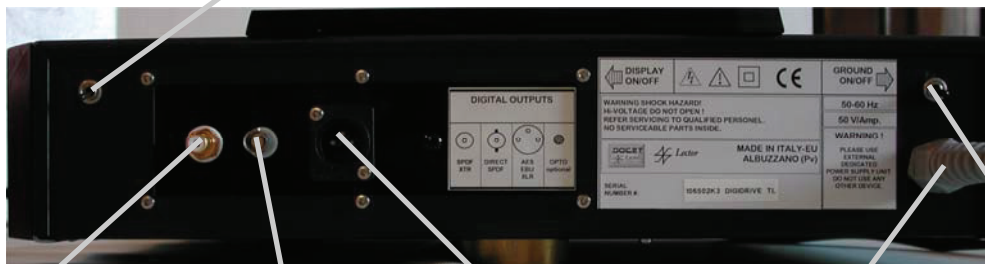


Displayfenster und Fernbedienungssensor (digitaler Bereich EIN)
Display window: remote control sensor, digital power section led on

- 2) Betätigen Sie bitte die WIEDERGABE-TASTE, um mit der Wiedergabe der eingelegten CD zu beginnen
PLAY push button for start the listen session
 - 3) LED-Anzeige der analogen Stromversorgung
Led ON for analog power suppli
 - 4) Betätigen Sie bitte die STOP-TASTE, um die Wiedergabe zu beenden
STOP push button
 - 5) Betätigen Sie die PREVIUS-TASTE, um das vorherige Lied anzuhören
Previus push button to jump a rear tracks
- Betätigen Sie bitte die NEXT-TASTE, um das nächste Lied anzuhören
Next push button to jump a next tracks
- 7) CD-Fachschublade mit Schieberöffnung für das Einlegen der CD
Room for cd disc open by slider

RÜCKSEITE - ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

DISPLAY-SCHALTER EIN/AUS
SCHALTET AUCH ALLE FERNBEDIENUNGEN AUS
STEUERUNG DES FUNKTIONSEMPFÄNGERS DER
HAND-FERNBEDIENUNG



RCA-VERGOLDETER
TEFLON-ISOLIERTER
SPDIF-AUSGANG
DURCH PULSE
DIGITAL
TRANSFORMATOR

BNC DIREKT
SPDIF
DIGITALAUSGANG

AES-EBU RS-422
DIGITAL-AUSGANG
ANSCHLUSS ÜBER
XLR-STECKER

NETZANSCHLUSS-
KABEL
MUSS AN
SEPARATES
NETZTEIL PSU-DTL
ANGESCHLOSSEN
WERDEN!

GND-SCHALTER
EIN/AUS FÜR
ERDPOTENZIAL
VON DER STROM-
VERSORGUNG
DES NETZTEILS
PSU-DTL

EIN/AUS für ERDPOTENZIAL VON DER STROMVERSORGUNG PSU-DTL

RÜCKSEITE VON PSU-DTL



MULTIPOLARER
AUSGANGSVERBINDER
FÜR ANSCHLUSS-KABEL
VON
DIGIDRIVE TL III

STANDARD IEC A.C.
HAUPTSICHERUNG
1-AMP FÜR 230 VOLT
2-AMP FÜR 117 VOLT

IEC STANDARD
HAUPT-
NETZANSCHLUSS

**BITTE NICHT
BERÜHREN !!!
!! HOCHSPANNUNG !!**



MAGNETISCHER STABILISATOR FÜR CD-DISCS,
NACH EINLEGEN DER CD, BITTE VORSICHTIG DIREKT
AUF DIE MITTELACHSE UND DIE OBERSEITE
DER CD AUFLEGEN.

BITTE REINIGEN SIE REGELMÄSSIG DIE
UNTERSEITE DES MAGNETISCHEN STABILISATORS
"PUCKS", UM KRATZER UND VERSCHMUTZUNGEN
AN IHREN CD'S UND IHREM DIGIDRIVE TL III ZU
VERMEIDEN!

VIELEN DANK FÜR IHRE AUFMERKSAMKEIT!



INDICAZIONI VISIVE DAL DISPLAY DEL CDP-707 / HOW TO READ THE DISPLAY-INFO OF CDP-707
BEDEUTUNG DER ANZEIGEN IM DISPLAY DES CDP-707 UND DIGIDRIVE TL III

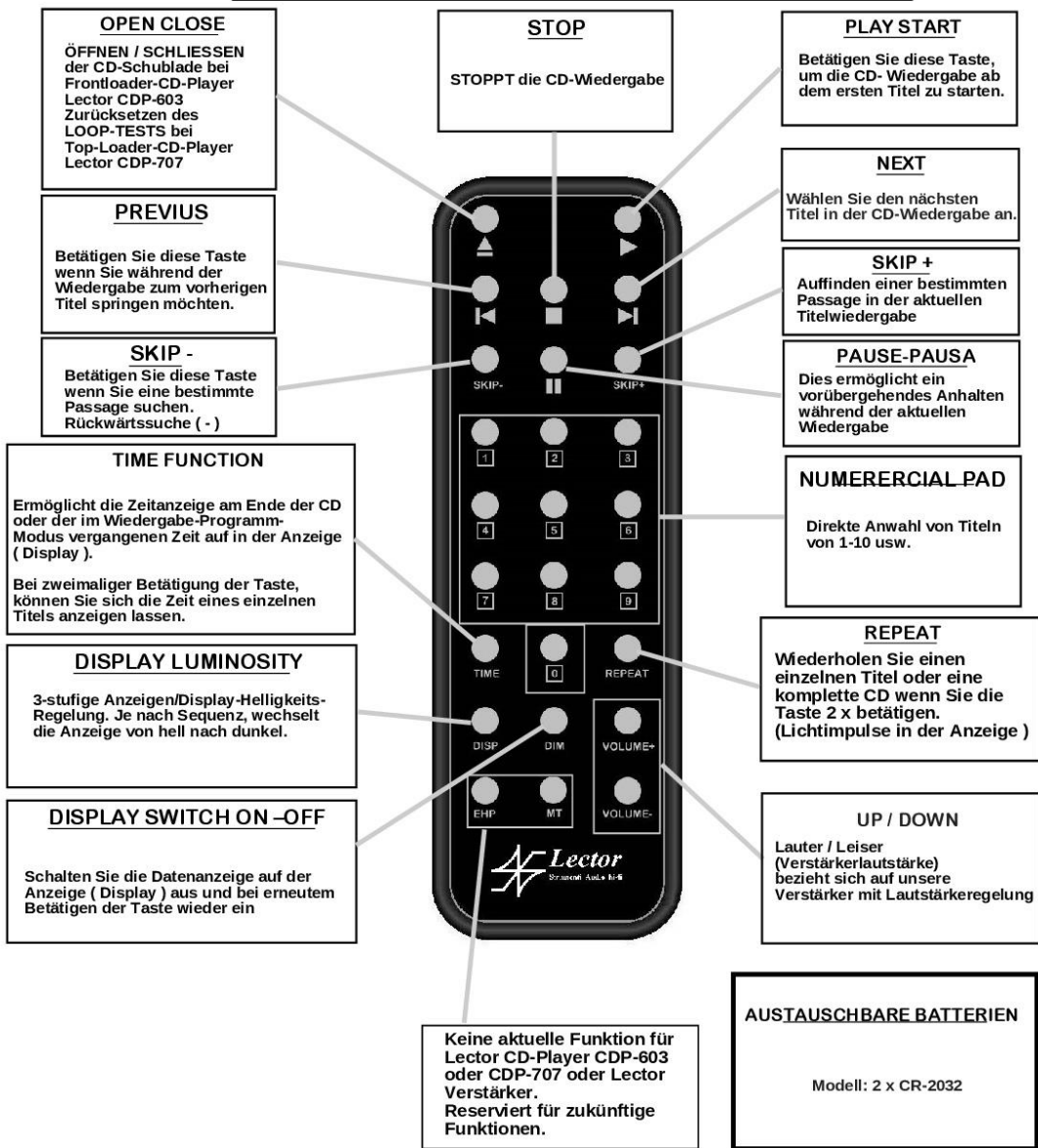
Display a sei cifre-caratteri con utilizzo dei punti led per indicazione di funzioni speciali
LED seven segment display with led dots for special function selected
LED-Anzeige mit sieben Segmenten und LED-Punkten für ausgewählte Sonderfunktionen

N O D I S C	<p>Nessun disco CD inserito, indicazione restituita con cassetto chiuso No disc inside cd player with tray closed. Es befindet sich bei geschlossenem CD-Fach keine CD im CD-Player</p>
o p e n	<p>Cassetto aperto tramite pressione del tasto Open-Close funzione locale sul CDP e replicata sul telecomando (solo cdp front loading) / Open the tray loader for CD. This push button is on the cd-player and both on remote (only front loading CDP) Öffnen der CD-Schublade über Fernbedienung (nur bei CDP-603 - Front-Loader)</p>
- - - - -	<p>Il lampeggio dei segmenti indica che il CDP è in fase di inizializzazione e sta leggendo la traccia iniziale del disc. / Start up CD disc reading first track for initializing reading Das Blinken der Segmente zeigt an, dass sich der CDP-707 in der Initialisierungsphase befindet und den ersten Titel der CD einliest.</p>
o 2 . 1 5 4 7	<p>Dopo la lettura della traccia info ecco i dati del disco inserito: 02=totale tracce 15:47=totale dei minuti della durata del disc. / after toc reading the display returns to disc CD-info: 02=total of tracks - 15:47= total time / Nach dem Lesen des Inhaltsverzeichnis kehrt das Display zur Disc-CD-Info zurück: 02 = Gesamtzahl der Titel - 15:47 = Gesamtlaufzeit aller Titel</p>
o 1 . 0 1 2 3	<p>Indicazione di lettura della traccia in corso: 01 è la prima traccia, Mentre 1-23 sono i minuti trascorsi nella lettura dall'inizio disco. Now the CD Player read the first track nr.01, the minutes from beginning is 1'23". Nun liest der CD-Player das 1. Stück auf der CD und zeigt die bisher abgelaufene Wiedergabedauer an; in diesem Beispiel 1 Minute und 23 Sekunden.</p>
o 2 .	<p>E' stata selezionata con il tasto NEXT del telecomando la traccia nr. 2 il cd-player è in fase di ricerca del brano. By NEXT push button on remote control have choice to jump to nr. 2 track, the CDP-707 is looking for this track. Mit der NEXT-Taste auf der Fernbedienung können Sie zum nächsten Stück auf der CD springen und der CDP-707 startet in diesem Beispiel mit der Wiedergabe des 2. Stücks.</p>
o 2 . 0 0 . 2 8	<p>Funzione di repeat inserita visibile dal piccolo led acceso tra le due cifre 00. Se il tasto REPEAT viene premuto una seconda volta il LED inizia a lampeggiare funzione di repeat dell'intero disc mentre la precedente selezione (LED fisso) indica il repeat del singolo brano. REPEAT function selected second LED-light on single repeating the track, flashing (if press again the repeat button) repeat all disc. Die Wiederholungsfunktion REPEAT, ist erkennbar an der kleinen LED, die zwischen den beiden Ziffern 00 leuchtet. Wenn die REPEAT-Taste ein zweites Mal gedrückt wird, beginnt die LED zu blinken und die Wiederholungsfunktion der gesamten CD startet.</p>
o 2 . 0 0 . 2 8	<p>Funzione di A/B repeat : permette l'ascolto ripetuto di una singola porzione di brano selezionato. A/B repeat: reproduce just a little portion of a track A/B Wiederholung: ermöglicht das wiederholte, teilweise Anhören eines ausgewählten Stücks auf der CD.</p>
s c a n	<p>Funzione di SCAN: riproduce l'inizio per qualche secondo, ogni brano del discco cd. Show in SCAN mode while the cd-player is finding the track to be scanned. Die SCAN-Funktion: Spielt den Anfang jedes Stücks auf der CD für einige Sekunden.</p>
o 2 . 0 0 . 2 8	<p>Funzione di Random: permette di ascoltare i brani CD in ordine casuale auto-programmati dal CDP-707. Random function: casual programming of tracks. Zufallsfunktion: Ermöglicht das Anhören von CD-Titeln in zufälliger Reihenfolge, die vom CDP-707 automatisch programmiert wird.</p>
o 2 . 0 0 . 2 8	<p>Funzione di PAUSA inserito: stop momentaneo del disco. LED lampeggiante. PAUSE function: suspend the play only. Flashing LED. PAUSE Funktion: vorübergehender Stopp der CD. Blinkende LED.</p>
E R R	<p>Indicazione di errore di funzione, spegnere e riaccendere il cdp per riavviare il micro-processore interno. Function error indication, turn the cdp off and on again to restart the internal microprocessor. Funktionsfehleranzeige: Schalten Sie den CDP aus und wieder ein, um den internen Mikroprozessor neu zu starten.</p>

FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG FÜR LECTOR CD-PLAYER & VERSTÄRKER

RCH-603-707 für Lector CDP-CD-Player & Verstärker

Lauter / Leiser (Verstärkerlautstärke) bezieht sich auf unseren Verstärker mit Lautstärkeregelung von der Fernbedienung





DATENBLATT

Lector CD-Laufwerk

DIGIDRIVE TL3

“Unsere CD-Referenz „at it's finest – in seiner schönsten Form!“



Mechanik ist in Zeiten der Elektronik zu einem seltenen Fachgebiet geworden. Obwohl die Mechanik das Herzstück der Quelle selbst ist, konzentrieren sich Verbesserungen und Forschung eigentlich nur auf den elektronischen Aspekt.

Es gibt nur eine sehr kleine Anzahl hochentwickelter Manufakturen auf dem HiFi-Markt, die in der Lage sind, diese mechanischen Meisterwerke, von Hand, in Kleinstserie zu realisieren und sich damit von der Massenproduktionstechnik, die eigentlich nicht für hochwertige Musikwiedergabe geeignet ist, zu differenzieren.

Das Digidrive TL3 (Top-Loading-CD-Referenz-Laufwerk) kombiniert unsere langjährige Erfahrung in Design und Physik im High-End-Audiobereich mit reiner Mechanik, fortschrittlicher Elektronik, audiophilen Details und allen Einrichtungen, um eine neue Dimension des Musikgenusses zu eröffnen.

Ein spezielles Material, wie Flugzeug-Aluminium für die Gehäusetechnik, digitale Ausgangstransformatoren und hochwertige Servoantriebs-Elektronik, die für die korrekte Balance und für echte Höchstleistungen des Gerätes verantwortlich zeichnen. Ein echter Toploader-CD-Player verfügt nicht über einen in die obere Abdeckung integrierten Mittelscheibenstabilisator, aber der Scheibenstabilisator muss frei sein, daher verzichten wir bei diesem Gerät auf einen magnetischen CD-Puck.

Die massive, einteilige Frontplatte aus schwarzem PLEXIGLAS® des deutschen Unternehmens Röhm aus Weiterstadt, das einteilige Gehäuse aus Flugzeugaluminium und insbesondere die massive Innenstruktur aus Messing, garantieren außergewöhnliche Steifigkeit und mechanische Stabilität.



DATENBLATT



The absolute „editor's choice award“ schreibt dazu:

Es ist wirklich schwer, die Einschränkungen dieses CD-Players zu finden!

Lector Strumenti Audio entwarf und baute einen Top-CD-Laufwerk mit innovativen Verbesserungen in diesem Bereich. Mit unserer perfekten Manie, kritische Teile, wie ein Gehäuse aus der Luft- und Raumfahrttechnik, aus hochwertigem Flugzeug-Aluminium, einen speziellen digitalen Ausgangstransformator (Olla Hi Energy Flux-Typ) herzustellen, sind unsere Modifikationen und Tipps zu C.D.M. Mechanismus (Verstärkungen durch Aluminiumplatte und Modifikationen auf Laser-Tonabnehmer), die Lösung eines echten Top-Loading-CD-Players ohne mechanischen Puck, integriert in der Abdeckung, drei Arten von digitalen koaxialen Ausgängen wie: zwei SPDIF (RCA+BNC) und durch AES/EBU (professionelles XLR).

Um magnetische Störungen des Leistungstransformators zu reduzieren, haben sie ein separates Netzteil hergestellt. All diese Lösungen ergeben einen großartigen und besonderen CD-TRANSPORT, den Lector DIGIDRIVE Top Loading nennen und dessen perfekter Partner der DAC DIGICODE-S-192 ist.

Natürlich können Sie den DIGIDRIVE mit guten Ergebnissen auch mit anderen DACs verwenden, um so die DAC-Leistung zu verbessern.

Der DIGIDRIVE wird standardmäßig nur mit koaxialen Ausgangsanschlüssen geliefert (SPDIF über RCA und BNC-Hochgeschwindigkeitssenderchip und AES-EBU RS 422). Es besteht auch die Möglichkeit, ein optionales optisches Ausgangsmodul ST-II-PROF-DIGIDRIVE zu installieren.

Technische Daten:

Geräte-Typ:

- CD-Player mit Top-Loading und separatem Netzteil

Digitale Ausgänge:

- SPD/IF durch Impulstransformator RCA
SPD/IF durch Hochgeschwindigkeits-Übertrager BNC
AES-EBU RS-422 über XLR-Anschlüsse

Neutaktung:

- Intern generierte XTAL-Präzision, nur ein Oszillator für alle Funktionen



DATENBLATT

Optionaler Digitaler Ausgang:

- OPTO Toslink oder OPTO-ST II
Lector-Ausgangsmodul ST-II-PROF-DIGIDRIVE

Ausgangs impedanz:

- 75 Ohm SPD/IF / 110 Ohm AES / EBU

Empfohlene Kabel:

- BNC-BNC -XLR Symmetrisches Kabel

Netzspannung:

- 220VAC / 240 VAC / 120VAC / 110VAC – 70VA

Abmessungen:

- DIGIDRIVE (B/H/T) 420mm x 85mm x 300mm (ohne Seitenteile)
- DIGIDRIVE (B/H/T) 440mm x 85mm x 300mm (mit Seitenteilen)
- PSU-DGC (B/H/T) 200mm x 85mm x 300mm (ohne Seitenteile)
- PSU-DGC (B/H/T) 200mm x 85mm x 300mm (mit Seitenteilen)

Gewicht:

- DIGIDRIVE 12,00kg (Netto) - 14,50kg (mit Verpackung)
- PSU-DGC 5,00kg (Netto) - 6,00kg (mit Verpackung)



CM Distribution chario Vertrieb (Deutschland – Niederlande - Luxemburg - Österreich - Schweiz)

Am Berg 13 – D-53913 Swisttal

Telefon: +49-(0)2251-970043 – Telefax: +49-(0)2251-970044

E-Mail: office@cmi-distribution.de - Internet: www.cmi-distribution.de - Internet: www.lector-strumenti.de

USt-Id-Nr.: DE 236 721 750 - WEEE-Reg.-Nr. DE 320 204 51 – EORI-Reg.-Nr. : DE 559 408 245 759 884

LUCID-Reg.-Nr. DE 528 894 454 745 6



LECTOR STRUMENTI AUDIO

Via Verdi 35 – I-27010 Albuzzano (PV)

Phone: +39-0382-484165 – Fax: +39-0382-481021

E-Mail: info@lector-audio.it – Web: www.lector-audio.it

IVA: IT02134720180



INFORMATIONEN ZUR CE - LVD ZERTIFIZIERUNG

Dieses Produkt entspricht den CE/LVD-Normen und Regeln wie folgt:

- * 89/336/CEE vom 3. Mai 1989 und ergänzende Modifikationen
- Richtlinie 92/31/CEE vom 28. April 1992 und Richtlinie 93/68/EWG vom 22. Juli 1993
- * 73/23/CEE vom 19. Februar 1973 und ergänzende Änderung Richtlinie 93/68/CEE vom 22. Juli 1993

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es die harmonisierten normativen Vorschriften und Regeln einhält:

EN-55013

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 55013:2013, welche die Internationale Norm CISPR 13:2009 mit gemeinsamen europäischen Abänderungen übernimmt. Die Norm legt Messverfahren für die hochfrequente Störaussendung von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern und verwandten Geräte der Unterhaltungselektronik und die dazugehörigen Grenzwerte zur Begrenzung der von solchen Geräten ausgehenden Störgrößen fest. Hierzu werden Festlegungen für die Störspannung auf der Netzleitung, der Störspannung am Antennenanschluss, der Störfeldstärke und der Störleistung gegeben. Ferner werden Grenzwerte und Messverfahren für die Nutz- und Störspannung an den HF-Ausgängen von Geräten mit eingebautem oder addierbarem HF-Video-Modulator (z. B. Videorecorder und Decoder) festgelegt. Die für den Betrieb des Prüflings während der Prüfung zu verwendenden Prüfsignale werden ebenfalls spezifiziert. Rundfunkempfänger für digitale Signale werden speziell durch den normativen Anhang A und den informativen Anhang B erfasst. Ferner werden Festlegungen zur statistischen Übereinstimmung der Messung an seriengefertigten Geräten mit den Anforderungen und zur Darstellung der Messergebnisse gegeben.

EN-55020

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 55020:2007 und ist identisch mit der Internationalen Norm CISPR 20:2006. Sie legt Grenzwerte und Prüfverfahren für die Störfestigkeit von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik fest. Gegenüber der bestehenden Ausgabe der Norm wurden die normativen Verweisungen aktualisiert, Festlegungen für digitale Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger mit Antennenanschluss sowie für die Störfestigkeit gegenüber angelegten HF-Spannungen an Netz- sowie an Lautsprecher- und Kopfhöreranschlüssen für Geräte mit Gleichstrom-Netz Eingang ergänzt. Außerdem wurde das Verfahren zur Messung der Schirmdämpfung geändert. Für die Norm ist das UK 767.15 "EMV von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern" der DKE zuständig.

EN-60555-2

VDE 0838-3/A1:1993-04

Rückwirkungen in Stromversorgungsnetzen, die durch Haushaltgeräte und durch ähnliche elektrische Einrichtungen verursacht werden; Teil 3: Spannungsschwankungen (IEC 60555-3:1982/A1:1990 + Corrigendum:1990) Deutsche Fassung EN 60555-3:1987/A1:1991

EN-60950

DIN EN 60920:1993-04

VDE 0712-10:1993-04

Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen - Allgemeine und Sicherheits-Anforderungen (IEC 60920:1990); Deutsche Fassung EN 60920:1991



Die Konformität der Lector-Produkte wird durch das, 1996 eingeführte CE-Symbol bestätigt.

Wir möchten darauf hinweisen, dass wir von Dritten vorgenommene Änderungen an unserem ursprünglichen Design/Projekt nicht respektieren! Durch diese eigenmächtigen Änderungen an Teilen/Komponenten erlischt die CE-Kennzeichnung und die Verantwortung des Unternehmens Lector und des Vertriebes und Erstinverkehrsbringers CMI-DISTRIBUTION EUROPE

Schließen Sie das Produkt ausschließlich wie auf dem Sicherheitsetikett empfohlen an den Netzanschluss an!

Vermeiden Sie unsachgemäße Installation und Verwendung der Produkte oder die Missachtung des Hinweises zur Nutzungsbeschränkung in dieser Bedienungsanleitung!

Vermeiden Sie unsachgemäße Modifikationen durch Dritte und den Einsatz von Ersatzteilen, die keine durch Lector autorisierten Originalkomponenten sind und nicht von unserem technischen Service empfohlen oder freigegeben wurden!

DIESER HINWEIS IST WICHTIGER BESTANDTEIL DER BEDIENUNGSANLEITUNG

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE-2015

Name und Adresse des autorisierten Herstellers:

Docet-Lector
Via Verdi 35
I-27010 Albuzzano (Pavia) Lombardei Italien

erklärt, dass das Produkt:

DIGIDRIVE TL-3 CD-Player für den Hifi-Hausgebrauch

den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC - 93/68/EEC entspricht.

Die Produkte entsprechen den folgenden Standards:

EN-60950:1992/A1:1993
EMV-Richtlinie 89/336/ECC
EN-55013/EN-55020
EN-55014/EN-55022

Das Produkt ist mit dem CE-Symbol gekennzeichnet.

Unterschrift:

Dr. Claudio A. Romagnoli

Claudio A. Romagnoli

Docet-Lector
(Claudio A. Romagnoli)
Ingenieur



EMPFEHLUNG, WIE SIE IHR HIFI-SYSTEM AM BESTEN NUTZEN!

So schalten Sie die HiFi-Anlage sicher EIN oder AUS

- ◆ Stellen Sie sicher, dass sich der MUTE-Schalter in der ON-Position (ON) befindet.
- ◆ EINSCHALTEN - Zuerst wird der CD-Player eingeschaltet, danach folgt der Verstärker
- ◆ AUSSCHALTEN – Zuerst wird der Verstärker ausgeschaltet, danach folgt der CD-Player

Lesen Sie die Bedienungsanleitung mindestens einmal aufmerksam durch, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten und eine Fehlbedienung auszuschließen:

1. Setzen Sie einen Verstärker niemals direktem Sonnenlicht aus. Halten Sie ihn von allen Wärmequellen und Wärmeeerzeugern fern!
2. Bevor Sie den Verstärker einschalten, stellen Sie sicher, dass die Anschlusskabel der Lautsprecher ordnungsgemäß angeschlossen sind, sowohl an den Ausgangs- als auch an den Eingangsklemmen!
3. Bevor Sie den Verstärker einschalten, stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen – Stecker, Buchsen, Kabel usw. – für jede HiFi-Komponente ordnungsgemäß angeschlossen sind, die verwendet werden soll!
4. Es wird dringend empfohlen, den Verstärker von der Netzspannung zu trennen, bevor Verbindungen zwischen dem Verstärker und den Komponenten geändert werden!
5. Wenn aus den Lautsprechern kein Ton kommt oder der Ton verzerrt ist, drehen Sie den Lautstärkeregel auf „Null“ herunter und trennen Sie den Verstärker von der Netzspannung. Verfolgen Sie dann die Ursache des Problems mit Hilfe der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
6. Schließen Sie niemals zwei oder mehr Lautsprecher an einen Anschluss an. Andernfalls kann es zu schweren Schäden kommen!
7. Bitte befolgen Sie für einen korrekten Betrieb die Hinweise in unserer Bedienungsanleitung.

BITTE BEACHTEN SIE !

Vor dem Betrieb zu beachtende Vorsichtsmaßnahmen.

Da dieses Gerät aufgrund seiner hohen Leistung eine beträchtliche Wärmemenge erzeugt, achten Sie bitte darauf, dass Sie folgende Hinweise aufmerksam beachten!

- Bitte vermeiden Sie es, andere HiFi-Komponenten direkt auf dem HiFi-Gerät zu platzieren!
- Bitte seien Sie vorsichtig und blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen auf der Ober- und Unterseite des HiFi-Gerätes!
- Bitte seien Sie besonders vorsichtig, wenn das HiFi-Gerät in ein HiFi-Rack oder in einen Schrank integriert/eingebaut wird!
- Bitte setzen Sie das HiFi-Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus und verwenden sie es unter keinen Umständen an einem feuchten Standort!



KUNDENINFORMATION ÜBER DOCET-LECTOR-PRODUKTE

Bedienungsanleitung publiziert von:

Docet – Lector

Claudio A. Romagnoli
Via Cairoli 111
I-27010 Albuzzano (Pavia) Lombardei Italien
Copyright © 1996, von Docet Lector®

CMi-DISTRIBUTION EUROPE

Christoph Mertens
Am Berg 13
D-53913 Swisttal-Straßfeld (Nordrhein Westfalen) Deutschland
Copyright © 2024, von **CMi-DISTRIBUTION EUROPE®**

Alle Rechte vorbehalten!

Docet ist eine Marke von Docet-Lector
Lector ist eine Marke von Docet-Lector

Bitte beachten Sie:

Docet-Lector behält sich das Recht vor, das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene HiFi-Gerät jederzeit bautechnisch und elektronisch ohne Information zu optimieren!

Seriennummer: _____

Bitte notieren Sie sich die Seriennummer des Gerätes, die auf der Rückseite des Gehäuses angebracht ist, damit Sie später ggf. darauf zurückgreifen können.

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße und effektive Verwendung dieses Docet-Lector-Produktes unbedingt erforderlich sind!

Wir möchten Sie höflich bitten, die Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen und sie als Informationsquelle griffbereit aufzubewahren!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, Ihre Aufmerksamkeit und dafür, dass Sie sich für ein Lector-Produkt, handgefertigt in Italien, entschieden haben!

Claudio A. Romagnoli & Christoph J. Mertens

Claudio A. Romagnoli & Christoph J. Mertens



WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE KORREKTE RECYCLING & BEHANDLUNGSVERFAHREN DIESES GERÄTES



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf dem Geräteetikett oder der Geräteverpackung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als unsortierter Hausaltabfall entsorgt werden darf, sondern separat gesammelt werden muss.

Der Abfall von Elektro- und Elektronikgeräten muss getrennt behandelt werden, um sicherzustellen, dass in den Geräten enthaltene gefährliche Materialien nicht vergraben werden und dadurch potenzielle zukünftige Probleme für die Umwelt und die menschliche Gesundheit entstehen. Darüber hinaus wird es möglich sein, den Großteil der Abfälle von Elektro- und Elektronikgeräten wiederzuverwenden und zu recyceln, was dazu beiträgt, die zu entsorgenden Abfallmengen und die Erschöpfung der natürlichen Ressourcen zu verringern.

Als Benutzer dieses Geräts sind Sie dafür verantwortlich, diesen Elektroschrott an eine von Ihrer Gemeinde eingerichtete, autorisierte Sammelstelle zurückzugeben. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder bei anderen zuständigen Stellen vor Ort.

Wenn Sie das alte Gerät durch ein neues gleichwertiges Produkt ersetzt wird, muss der Händler das alte Gerät eins zu eins und kostenlos zurücknehmen, sofern es sich um ein gleichwertiges Gerät handelt und die gleichen Funktionen wie das von ihm gelieferte Produkt erfüllt.

Ihre Rolle bei der getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Altgeräte ist von wesentlicher Bedeutung, um sicherzustellen, dass die Ziele des Umweltschutzes und der menschlichen Gesundheit im Zusammenhang mit verantwortungsvollen Behandlungs- und Recyclingaktivitäten erreicht werden.

PS: Die oben genannten Informationen werden hier in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG gemeldet, die ein separates Sammelsystem und spezifische Behandlungs- und Entsorgungsverfahren für den Abfall von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) vorschreibt.



CM DISTRIBUTION EUROPE

Lector-Vertrieb (Deutschland – Niederlande - Luxemburg - Österreich - Schweiz)

Am Berg 13 – D-53913 Swisttal

Telefon: +49-(0)2251-970043 – Telefax: +49-(0)2251-970044

E-Mail: office@cmi-distribution.de - Internet: www.cmi-distribution.de - Internet: www.lector-strumenti.de

USt-Id-Nr.: DE 236 721 750 - WEEE-Reg.-Nr. DE 320 204 51 – EORI-Reg.-Nr. : DE 559 408 245 759 884

LUCID-Reg.-Nr. DE 528 894 454 745 6



LECTOR STRUMENTI AUDIO

Via Verdi 35 – I-27010 Albuzzano (PV)

Phone: +39-0382-484165 – Fax: +39-0382-481021

E-Mail: info@lector-audio.it – Web: www.lector-audio.it

IVA: IT02134720180